

Esce ogni domenica.

Questo numero costa **QUATTRO Lire** (Estero, SEI Lire).

Abbonamento postale.

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LIV. - N. 23.

Milano, 5 giugno 1927.

Abbonamento: Anno, L. 180 (Estero, L. 300): Semestre, L. 90 (Estero, L. 150): Trimestre, L. 48 (Estero, L. 75).

## LUBRIFICANTI



# SHELL



## BENZINA

**"NAFTA"** SOCIETÀ ITALIANA PEL PETROLIO ED AFFINI - GENOVA  
CAPITALE SOCIALE Lire 200.000.000 interamente versato

# LITIOSINA

Polvere per Acqua da Tavola

La migliore e più perfezionata preparazione  
**ANTIURICA - DIGESTIVA - EFFERVESCENTE**

**LABORATORI BELLUZZI** - (Gestione Dott. Cav. Migliorini) - **BOLOGNA**

# Olio

# Sasso



**Preferito in tutto il mondo**

■ A garanzia della genuinità del prodotto, l'Olio Sasso viene fornito ai Rivenditori soltanto in latte originali. La nostra latta reca su ogni lato la scritta "OLIO SASSO garantito di pura oliva...". Diffidare delle latte che imitano la nostra per colore, disegno o parziale omonimia. Denunziare chiunque offre tali imitazioni come Olio Sasso genuino.



L.A.

SOCIETÀ



AUTOMOBILI

TORINO - CORSO FRANCIA, 142 - TORINO

plaudendo agli ammonimenti rivolti dal Governo Nazionale a tutti gli Italiani per la più volenterosa collaborazione alla battaglia della lira

**RIBASSA FORTEMENTE I PREZZI DELLE SUE VETTURE**

**TIPO N. 150 A QUATTRO POSTI**  
(freni anteriori, 5 ruote legno, senza gomme).

Torpedo . . . . .	L. 29.000
Ballon smontabile . . . . .	„ 36.100
Guida interna fissa . . . . .	„ 37.100
Spyder cabriolet . . . . .	„ 36.100
Spyder semplice . . . . .	„ 30.000
Coupé . . . . .	„ 36.600
Berlina Weymann . . . . .	„ 41.100

**TIPO S. 150 A QUATTRO POSTI**  
(freni anteriori, 5 ruote Rudge, senza gomme).

Torpedo . . . . .	L. 31.200
Ballon smontabile . . . . .	„ 38.400
Guida interna fissa . . . . .	„ 39.400
Spyder cabriolet . . . . .	„ 38.400
Spyder semplice . . . . .	„ 32.200
Coupé . . . . .	„ 38.900
Berlina Weymann . . . . .	„ 43.400

**TIPO N. 150 A SEI POSTI** (freni anteriori, 5 ruote legno senza gomme).

Torpedo . . . . .	L. 31.200
Ballon smontabile . . . . .	„ 39.100
Coupé . . . . .	„ 39.600
Berlina Weymann . . . . .	„ 44.800

**TIPO ROMA (SS. 150)** (freni anteriori, 5 ruote Rudge senza gomme).

Torpedo . . . . .	L. 35.700
-------------------	-----------

**TIPO 250** (freni anteriori).

Chassis nudo	
con 5 ruote Rudge, senza gomme	L. 32.500
„ „ „ legno „ „	„ 32.000
Torpedo, con 5 ruote Rudge	„ 43.700
„ „ „ „ legno	„ 43.200
Berlina „ „ „ Rudge	„ 50.650
„ „ „ „ legno	„ 50.150

Tutti i suddetti prezzi s'intendono per vetture consegnate franco nostro Stabilimento e dati alle nostre Condizioni Generali di Vendita.

Le vetture CEIRANO sono tutte equipaggiate con impianto elettrico completo BOSCH comprendente: dinamo-magnete, avviamento, claxon a due voci, quadro.

Fari e fanali LUMA      \*      Carburatore ZENITH a triplo diffusore.  
Contachilometri ed orologio JAEGER      \*      Ammortizzatori ad olio PALF.  
Carrozzerie di gran lusso

**CONCESSIONE DI VENDITA IN TUTTE LE PRINCIPALI CITTÀ**

# G. B. BORSALINO FU LAZZARO & C.

(LA CASA MODERNA FONDATA NEL 1906)

S. A. Capitale L. 24.000.000

## ALESSANDRIA D'ITALIA



MODELLI  
PRIMAVERA  
ESTATE  
1927



MEDAGLIA D'ORO  
MINISTERO A. I. C. - ROMA 1909  
—  
DIPLOMA D'ONORE,  
BRUXELLES 1910  
—  
GRAN PREMIO, TORINO 1911  
—  
MEMBRO DEL GIURÌ, LIONE 1914  
—  
FUORI CONCORSO,  
SAN FRANCISCO 1915



# “ZENIT.”

LA PIÙ ALTA ESPRESSIONE DELL'ELEGANZA SIGNORILE



# LLOYD TRIESTINO

## Tre Grandi Espressi:

Settimanale: **Trieste-Brindisi-Egitto**, ogni venerdì alle ore 13.

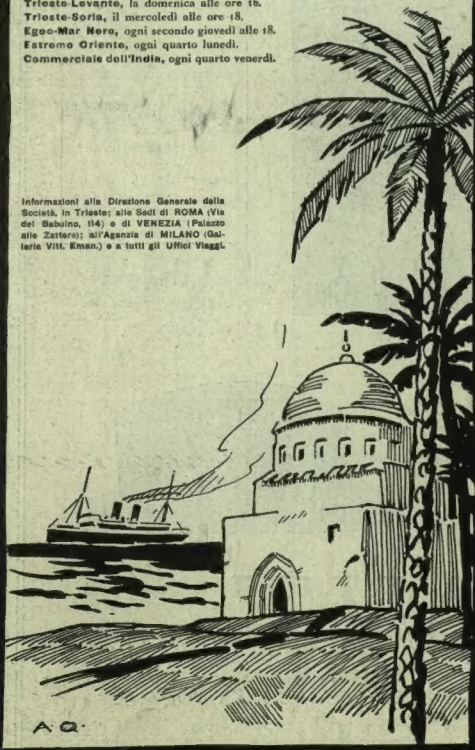
Settimanale: **Adriatico-Grecia-Costantinopoli**, ogni giovedì alle ore 1 da Trieste, alle ore 12,30 da Venezia.

Quattordicinale: **Italia-Bombay**, in combinazione con la "Marittima Italiana", Partenze alternate ogni secondo venerdì alle ore 23 da Trieste e Venezia o da Genova, toccando Brindisi rispettivamente Napoli.

## Altri servizi passeggeri e merci:

Trieste-Levante, la domenica alle ore 16.  
Trieste-Soria, il mercoledì alle ore 13.  
Egeo-Mar Nero, ogni secondo giovedì alle 18.  
Estremo Oriente, ogni quarto lunedì.  
Commerciale dell'India, ogni quarto venerdì.

Informazioni alla Direzione Generale della Società, in Trieste; alle Sedi di ROMA (Via del Babuino, 114) e di VENEZIA (Palazzo alle Zattere); all'Agenzia di MILANO (Galleria Vitt. Eman.) e a tutti gli Uffici Viaggi.



A. Q.

# PELLIZZARI

POMPE • MOTORI • VENTILATORI

## Motori Asincroni Autocompensati

$$\cos \varphi = 1$$

A TUTTI I CARICHI



Motore autocompensato lento HP 250 giri 210 (24 Poli)

Provaletti, cataloghi, referenze, sopralluoghi a richiesta.

(VICENZA) **ARZIGNANO** (VICENZA)

L'**Opopeptol** di Carlo Erba  
è il prodotto sovrano per  
una digestione perfetta  
adatto per tutte le età.

20 gocce dopo i pasti



**Opopeptol**

CARLO ERBA - MILANO



*Olivetti*

L'INSUPERATA MACCHINA ITALIANA

FOTOGRAFIA: ENZO A. MURRI



# Campari



BITTER CAMPARI  
*l'aperitivo.*

CORDIAL CAMPARI  
*liquore.*

*Davide Campari & C. Milano*

*pubblicità*



# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LIV - N. 23 - 5 giugno 1927

Questo numero costa L. 4 (Est., L. 6)

*Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali*

## LA VISITA DEL RE A BOLOGNA



IL RE, TRA IL MINISTRO VOLPI E IL PODESTÀ ON. ARPINATI, SI AFFACCIA ALLA LOGGIA DI PALAZZO D'ACCURSIO PER SALUTARE LA FOLLA ACCLAMANTE.  
(Fot. cav. Tito Pasquini - Bologna)



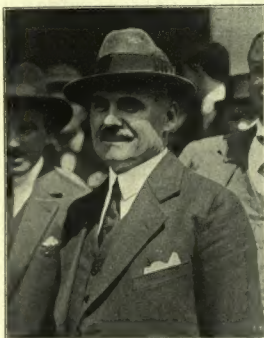




## LE FESTE DI PARIGI AL TRANSVOLATORE DELL'ATLANTICO



Lindbergh saluta la bandiera del 34° Reggimento aviatori, sull'aerodromo di Le Bourget.



L'americano Orteig, fondatore del premio per la New York-Parigi senza scalo.



L'incontro di Lindbergh col maresciallo Foch.



Il ricevimento all'Hôtel de Ville. La folla acclama l'eroe.



Il ricevimento al Ministero degli Esteri.  
Da sinistra a destra: Painlevé, l'ambasciatore Herrick, Briand, Lindbergh e Sarraut.



Blériot, che per il primo transvolò la Manica nel 1909, si congratula con Lindbergh.



## CONVERSAZIONI ROMANE

La settimana coloniale. - Il monumento a San Francesco. - In memoria d'Erocle Morelli. - Il teatro romano d'Ostia. - Il congresso degli autori drammatici. - La lontana città d'Asterischi.

In questa quindicina non ci sono certo mancati i discorsi. Anche il Duce ha graziosamente deplorata la necessità di parlare, questa volta, più del consueto. La luna di maggio deve avere qualche influente segreto sull'eloquenza politica.

Il Duce ci ha fatto della situazione interna un grande quadro o, meglio, una grande aquaforte stupendamente chiaroscurata: e intanto c'era chi illustrava, in quadretti minori, la nostra situazione coloniale. Abbiamo avuto una « settimana coloniale » di primissimo ordine, inaugurata solennemente nell'aula magna della Sapienza da Ferdinando Nobili Massaro con un vigoroso discorso sulla politica coloniale fascista.

La presenza, al dicastero delle Colonie, d'un animatore colto, ritorna a farsi sentire. Luigi Federzoni, venuto alla politica dalle buone lettere, è un infaticabile promotore di studi coloniali ed un provido creatore d'istituti. In ogni sua iniziativa brilla un'agile *praxis* umanistica. Egli è mirabilmente secondato da un giovane sottosegretario, l'on. Bolzon, ottimo soldato e vivacissimo propagandista dell'idea coloniale.

Avremo dunque una cultura coloniale intensiva. Del resto, per rendere eccitabilissima la nostra scienza delle colonie, basta così poco: basta farne una scienza comparata. Allora ci si accorge di quanto poco mondo coloniale disponga un popolo come il nostro: in confronto di altri popoli assai meno fecondi. E allora si pensa con più acuta dolcezza all'inevitabile domani.

Ma diamoci a più miti pensieri, al serafico San Francesco di cui s'è inaugurato in questi giorni il monumento romano, del piazzale di San Giovanni.

I monumenti francescani non hanno avuto,

un San Francesco anelante alla regia spirituale del Laterano « che alle cose mortali andò di sopra ». Francesco è seguito da cinque pellegrini francescani, uno dei quali si prostra a baciare il sacro suolo di Roma. Sulla fronte del monumento è scritto:

A SAN FRANCESCO D'ASSISI  
ROMA - L'ITALIA - IL MONDO.

L'opera è stata inaugurata con festosa so-

dei poeti e a rinverdire d'allori l'elisia pace. Ho il sospetto che i poeti non amino questo rimascollo di fronde e che vedrebbero volentieri sul loro sepolcro quel che il Platina scrisse sulla pietra tombale di Santa Maria Maggiore: « Giacciono qui il Platina ed i suoi. Viatore, non ti fermare. Ci piace restar soli ». Ma il Morselli era così fraterno, così mite, così sodale nel buon senso latino! Quell'epigrafe sdegnosa non s'addirebbe forse a così



Il monumento a San Francesco eretto sulla Piazza di San Giovanni in Laterano di fronte alla Basilica. (Scultore Tonnini.) (Fot. A. Bruni)

lennità, presenti molti prelati e uomini politici e associazioni nazionali. Il luogo è il più insigne della romanità cristiana poiché rammenta i primi secoli del pontificato e i più militanti, i più gloriosi. Dal Vaticano, ogni nuovo Pontefice ritornava ad assumere il « possesso » sulla sommità del Laterano, considerata come regia immortale. San Francesco vi respira dunque l'alta e pura atmosfera che gli si conviene.

tenero ed entusiastico spirito qui la vita breve fu tutta una dolorosa fanciullezza. Lo spirito di Luigi Morselli ha rivisto forse con la consueta festosa dolcezza gli amici del buon tempo intorno alla tomba nuova.

La commemorazione, promossa con fervida cura da Tomaso Sillani, ha avuto un carattere d'austerità e di raccoglimento, che non è comune a siffatto genere di cerimonie. Dopo il Sillani, ha parlato con elevata emozione Arduino Colasanti: ma la miglior commemorazione del Morselli era affidata al Morselli stesso. Quando un lettore, devoto alla poesia morselliana, prese a leggere alcune pagine inedite del poeta, quell'impetuoso limpido spirito parve d'improvviso rivivere in tutta la sua esultante vitalità. Fu un momento indimenticabile. La figlia del poeta, Liana Morselli, non sapeva trattenere le lacrime.

Chi ha ancora il culto della poesia, ritroverà fra poco quelle vementi pagine nel volume *Favole e fantasie* che, per cura di Tomaso Sillani, la casa Treves s'accinge a pubblicare. È una raccolta di prose tutte inedite e tutte vive di giovanili aneliti all'amore ed alla gloria. È il più candido libro d'un poeta candidissimo. Lettore, è uno dei pochi, dei pochissimi libri poetici che ti danno quel che ti promettono. Che posso dirti di più?

Con i *Sette a Tebe* di Eschilo e l'*Antigone* di Sofocle, sono cominciati gli spettacoli classici nel rinato Teatro romano di Ostia; Ettore Romagnoli s'è proprio messo in capo di dare una popolarità fra noi a questi giovani avanguardisti dell'Ellade che scrivono cose così strane. Avremo, fra qualche giorno, anche una commedia del signor Aristofane, di cui si dice già un gran bene.

Vi ho detto che a Roma c'è, di questi tempi, una certa grecofobia. La visibile prevalenza data dal Romagnoli a questi autori greci ha un tanto dato nei nervi agli autori romani. A quel che pare, c'è un certo signor Seneca che vorrebbe veder rappresentate ad Ostia le sue tragedie invece delle greche. Si tratta d'un ricco signore, filosofo ed incontentabile, spagnolo d'origine, che ha una superba collezione di tavole marmoree. Ha scritto le sue tragedie in latino e vanta quindi, in Ostia, un diritto di precedenza sugli autori greci. Il signor Varaldo, presidente della Società degli Autori, non sa che pesci pigliare.

Ma bisogna intanto vedere quel che è il



La sistemazione definitiva della salma di Ercle Luigi Morselli a Verano, dopo la traslazione avvenuta il 26 maggio. La tomba è opera dello scultore Prini e dell'architetto Vignati. (Fot. Bruni)

in genere, una buona stampa. Quello che s'era progettato per le alture del Subasio è morto prima di nascere, subissato dalla generosa collera di Gabriele d'Annunzio. Quello che verdeggiava nei giardini di Villa Borghese ha fatto pensare più allo scatto d'una immensa cavalletta che all'impeto mistico del poverello d'Assisi. Questo di piazza San Giovanni è finalmente qualcosa di serio, nella sua complessità scenografica. Lo scultore Tonnini ha messo alla sommità del monumento

E, con un santo, esaltiamo oggi un poeta, un buon poeta giovane dal cuore candido: Ercle Luigi Morselli.

Lo hanno commemorato in questi giorni nel teatrino dell'Accademia di Santa Cecilia: e stamane, al Verano, la salma è stata trasportata nella nuova tomba, opera gentilissima dello scultore Prini. Il buon cantore di *Glauco* riposa ora sull'alto d'una collinetta verde.

C'è chi pensa ancora a addolcire il sonno

teatro d'Ostia. È un teatro ricostruito fedelmente sull'antico ma con più onestà. Negli assaggi della costruzione antica, gli architetti han fatto una scoperta molto piccante: che l'imprenditore, dovunque aveva potuto, aveva usati materiali di frodo: cocci e rottami invece di mattoni e pietre. Si vede che certe bricconate che ci palano invenzioni modernissime, sono di tutti i tempi.

Ora il teatro s'è rifatto in buoni mattoni e buone pietre ed ha un vicinato ch'è, o so dire, unico al mondo. Tutto è schiettamente romano nelle rovine che lo circondano e nel superbo orizzonte. Siete sulla piazza antica delle Corporazioni, dov'era la folla degli armatori, dei mercanti, dei facchini, dei marinai. Quello d'Ostia era, innanzi tutto, il porto granario di Roma ma era anche, per i poveri avvocatucci romani che non potevano regalarsi ville a Pompei e a Baia, un

umana. La tragedia ch'essi vedono rappresentata s'inquadra mirabilmente in una più vasta tragedia ch'è quella dello spirito umano, dei taciti imperi che tramontano e delle nuove speranze che albeggiano fra le rovine.

Altri autori drammatici, meno avanguardisti di quelli patrocinati dal Romagnoli ad Ostia, si sono tanto radunati in Roma convenendo qui d'ogni paese.

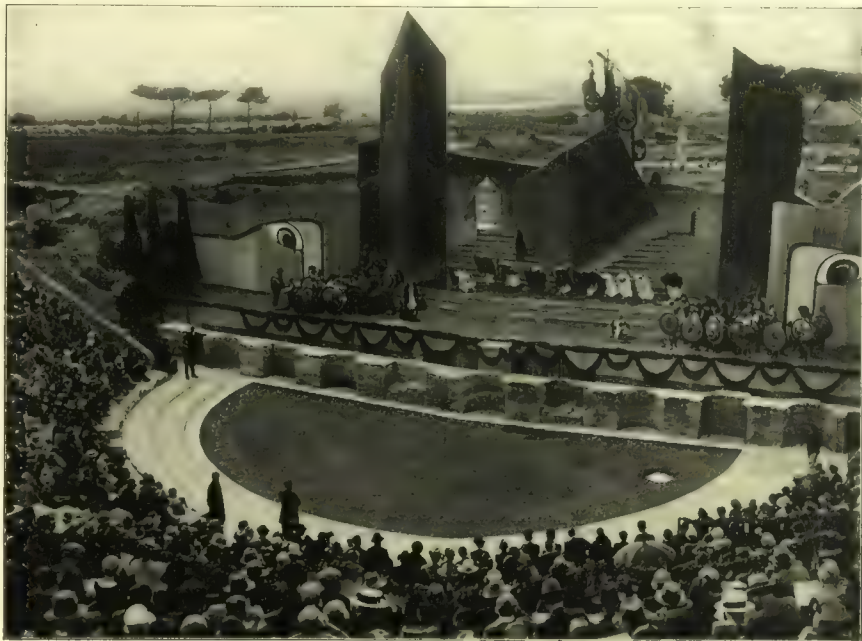
Un'adunanza d'autori drammatici non dice, in genere, niente di buono al pubblico che va a teatro. Quando gli autori s'adunano non è, di sicuro, perché essi pensino a dar finalmente qualche buona commedia o qualche buon dramma al teatro. Ahimè! Si tratta, quasi sempre, di questioni alquanto prosaiche, d'interessi professionali. Il teatro è, innanzi tutto, un formidabile tessuto d'interessi. Non vi dico che le questioni elevate manchino

tata da R. De Flers, dal signor Messenger e da Denys Amiel, che il signor Hullebroech rappresentava il Belgio, e il signor Leonhardt e il signor Kopsch la Germania, e il signor Duarte il Portogallo, e il signor Mikai Sorbu la Rumenia.

La maggior parte non li avevate mai sentiti nominare? Non ne ho colpa io.

Sempre a proposito di teatri, debbo darvi una notizia che non manca di sapere.

Un nostro arguto collega, Pietro Solari, aveva affidato ad Ettore Petrolini una commedia in tre atti, dal titolo *La lontana città d'Asterischi*. Voi sapete con quale indovinato brio il Petrolini sia avvezzo a pepare le parti ch'egli si assume: ma tutto il pepe di Caienna non sarebbe bastato a salvare la lontana città d'Asterischi. Il pubblico intransigente, spietato, la volle rasa al suolo.



La rappresentazione classica de « sette » Tebe di Eschilo nel teatro romano di Ostia.

(Fot. A. Bruni)

luogo di piacere, la gioia delle brevi vacanze. Ad Ostia, ci si tuffava in pieno mare dell'Eneide poiché là, a pochi passi dal teatro, fremeva ancora l'onda che, al dir di Virgilio, aveva visto lo sbarco d'Enea. E i primi cristiani, sedendo fra le barche sulla riva e guardando il balzellare dei sassi lanciati dai bimbi a fior dell'onda, si tuffavano invece in discussioni procellose da cui uscì la prima apologia del cristianesimo, il famoso *Ocarius*. In Ostia, un altro cristiano, il feroce Agostino sentì forse per la prima volta l'alta universalità del cristianesimo quando la madre Monica, la vecchietta africana che aveva sempre sospirato di poter tornare a morire in Africa, morente sul lito d'Ostia, sussurrò: « Morire qui o in Africa è la stessa cosa: ho trovato ormai la grande patria comune ».

Gli spettatori del teatro d'Ostia sono dunque, ben collocati, innanzi ad uno dei più drammatici e profondi scenari della storia

del tutto nei congressi teatrali. Oh, no! Gli autori drammatici sono anche capaci di discutere sulle supreme ragioni dell'arte, ma allora, non si capisce il perché, la discussione piglia sempre un vago carattere accademico. Gli autori, in questi casi, han l'aria di recitare tutti una mediocre partecina: di far cioè una improvvisa sleale concorrenza ai loro attori.

Fatto questo piccolo sfogo contro i congressi teatrali in genere, lasciatemi dire che quello di Roma è stato, in specie, brillante e pittoresco. Presieduti dal nostro Morello, si vedevano autori di tutto il mondo, amuseurs di professione e scocciatori tragici, commediografi famosi ed illustri ignoti. Sarebbe curioso sapere come si sentisse, in quella vasta « Macedoine » teatrale, il vostro Emmepe.

Ma debbo pur farvi qualche nome. Sappiate dunque che la Francia era rappresen-

Ecco, alla fine della commedia, il Petrolini piangere sulle rovine della città d'Asterischi come già Scipione su quelle di Cartagine.

Senonché, il nostro grande Ettore è un romano più duro, più testardo dell'antico. Il grande Ettore voleva a tutti i costi salvar qualcosa della città distrutta.

Il giorno dopo, *La lontana città d'Asterischi* era ancora in cartellone, e attraverso il cartellone era una striscia vistosa su cui si leggeva a lettere cubitali: « Grande insuccesso ». Incuriosito da quello strano annuncio, molta gente volle vedere *La lontana città d'Asterischi*. Sì, il grande Petrolini aveva fatto il miracolo di rimetterla in piedi: ma con gran sorpresa dello stesso autore, i tre atti della prima sera, eran diventati la seconda sera un atto solo. Invece di tre asterischi, non ce n'era più che uno.

Il marchese del Grillo.





«Faust», «Arianna e Barbeule».  
- La chiusura della stagione d'opera.

La Stagione è stata lunga. Ora che la Scala mette la sua orchestra a disposizione dell'Ente Concerti Orchestrali per le manifestazioni che questo dà prima e dopo lo svolgimento del programma lirico, si può dire che il Teatro rimarrà aperto quasi nove mesi: dai primi di ottobre agli ultimi di giugno. Non c'è da dolersene, tutt'altro; ma un po' di stanchezza si può sentire, dopo tanta musica, sia pure bella, sia pure ben eseguita.

Ricapitoliamo: in ottobre, i concerti orchestrali beethoveniani diretti dal maestro Toscanini (ma nessuno può essere uscita dalla mente la mirabile esecuzione della Nona sinfonia con le imponenti masse strumentali e corali — questo ultimo istruiva ottimamente dal maestro Veneziani — e gli egregi «solisti» signorine Ferraris e Stignani e signori Menescalini e Righetti, esecuzione che venne ripetuta al Teatro Regio di Torino); alla metà di novembre la prima rappresentazione di *Don Carlo*, opera d'inizio della Stagione. Quindi, sino al ventuno del mese di maggio, termine della stagione lirica, trentun'opere, fra cui due nuovissime: *Delitto e castigo* di Arrigo Pedrollo e *Madama di Chantilly* di Carmine Guarino, e nove di nuovo allestiti: *Don Carlo*, *Cavalleria rusticana*, *Pagliacci*, *Der Freischütz*, *Il Cavaliere della Rosa*, *La Gioconda*, *Fidelio*, *Tosca*, *Arianna e Barbeule*; le altre venti opere incluse nel cartellone della Stagione vennero «ripresate» fra quelle che costituiscono il repertorio ordinario del Teatro. In totale, centocinquanta rappresentazioni, comprese una serata di gala in onore del Principe Ereditario, quattro recite per il Teatro del Popolo e una mattinata per il personale della Società Edizioni.

Gli avvenimenti più notevoli della Stagione furono il triplice ciclo della Tetralogia wagneriana, ch'ebbe il contentimento pieno e convinto dell'affollatissimo pubblico, e, ancor più, le tre memorabili serate di *Fidelio*. Una rivelazione, per chi s'intende di musica, e per chi non se ne intende. Quanti, fra tutti, conoscevano o stimavano al giusto punto la forza drammatica dell'unica partitura teatrale scritta da Beethoven? A parole, sì, qualcuno; ma non molti. A fatti, poi... E se qualcuno davvero la conosceva, doveva convenire che codesta forza d'apparsa nell'interpretazione del maestro Toscanini ben superiore a quella di altre interpretazioni dovute a celebrati direttori d'orchestra in altri teatri. Bisogna ricordare l'impressione profonda lasciata da quelle recite di *Fidelio* per le quali che ci sia concesso l'anno prossimo e gli anni venturi di riaccostarci a questo meraviglioso capolavoro, e di conoscerlo, di comprenderlo sempre meglio.

Ci fu anche, a metà gennaio, una rinnovata curiosità per i balletti russi della troupe del Diaghilev; ma andò delusa in buona parte, e presto.

In fondo a un corso tanto copioso di rappresentazioni ecco alcune recite del *Faust* di Gounod e l'opera di chiusura della Stagione, *Arianna e Barbeule*, di Paolo Dukas. Scuola francese, vecchia e nuova.

Nel *Faust* piacque la signora Mason, che canta con garbo e con sentimento ed ha un'azione scenica vivace ed efficace. Lodevoli il Trantoni nella parte del protagonista, il Journé nella parte di Méphistofele, il Morelli nella parte di Valentin, e, al solito, gli interpreti scenici minori.

Di *Arianna e Barbeule* si poterono dare sole rappresentazioni. Concitazione e direzione del maestro Toscanini; come per il *Faust*.

C'è ancora chi confonde facilmente i carat-

teri dell'arte di Dukas con i caratteri dell'arte di Debussy; per via di quali ragionamenti non è agevole spiegarli. Ma il fatto è questo: e costoro tirano in ballo volentieri il nome dell'autore di *Pelleas e Melisande* quando parlano di *Arianna e Barbeule*, per via di quali ragionamenti, dunque? Non certo musicali. Ci vuole poco ad accorgersi, se si hanno appena discrete cognizioni di musica, che fra la materia melodica, armonica, e quella orchestrale adoperata dal Dukas e quella adoperata dal Debussy non c'è somiglianza, e nemmeno affinità. Il modo di costruire il discorso musicale — e ancor più il discorso musicale — è differente, e questi due compositori. Il Dukas non rinuncia affatto a svolgere il pensiero nelle forme consuete, fissate dagli scrittori che chiameremo classici, intendendo per classici coloro che danno linee definite, compiute all'idea, e sviluppi progressivi, strettamente concatenati fra loro. Invece, il Debussy si allontana deliberatamente dagli schemi tradizionali, instaura un ordine nuovo nella composizione, e nel movimento musicale, e si differenzia da lui accedendo tutte le arti, sul finire del secolo scorso, ma che ormai è assai smosso. Fra Erik Satie, con la sua immaginazione inquietata, con il suo spirito caustico, con la sua ribellione a tutto ciò che sapeva d'imitato, di straniero, a distogliere il Debussy dalla soggazione a Wagner e a tracciargli le linee della nuova estetica che il Debussy sollecitamente adottò, con grande fortuna. «Basta, avrebbe detto il Satie al Debussy, secondo che afferma Jean Cocteau, basta con Wagner. Non è di casa nostra. Sperimenterebbe che l'orchestra non si mettesse a fare le amorlie quando un personaggio entra in scena. Guardate. Forse non è il caso di dire che il Debussy avrebbe fatto un scenario musicale, creare un clima, un ambiente musicale, in cui i personaggi si muovono e parlino. Né *complets*, né *leitmotiv*. Servirsi di una certa atmosfera di Puvie de Chavannes».

Altro che atmosfera di Puvie de Chavannes, nell'opera di Dukas! Tanto quella è latitante, crepuscolare, questa è sfavillante, radiosa. Cascare in getti luminosi, con la fluidità di una rapida di fontana, e dichiarare, dal primo atto, s'apre, nel secondo atto, alla vista delle infelici mogli di Barbeule, rinchiuso nel tetto sotterraneo, la luce del sole, la primavera in fioritura, il mare scintillante: e tutta l'orchestra si muove in una prorompente, si accende in uno scintillio, in uno sforgoglio di colori incantevoli. Lo squarcio sinfonico, il brano di ampia eloquenza orchestrale hanno un rilievo spiccato, costituiscono i punti salienti dell'*Arianna e Barbeule*, e ricordano il dramma musicale del Dukas sulle orme del dramma wagneriano.

Di suo, e non è poco davvero, il Dukas ci mette una scienza sicura delle combinazioni polifoniche strumentali più ardite, più complicate, proseguite con cura sottile, delicata. La fantasia gli scende per calcolo della mente, meglio che per impulso del sentimento. È lato più discutibile dell'opera sua che è l'arte di cedere, di cedere a un modo melodico, ossia al discorso cantato. Per tenersi strettamente a questo parlato, per servire soprattutto le ragioni del poema, il compositore trascura quasi altri mezzi di varietà che non si possa a sua disposizione; e così i monologhi interminabili o che hanno assoluta prevalenza nel dialogo generale dei personaggi. La pazienza degli ascoltatori è messa a dura prova. (Badiamo: non è oggi, presso le azioni di maggiore anima cara, un elemento prevalente?)

Belli, in ogni modo, i pezzi corali e il preludio strumentale al terzo atto, che vorremmo chiamare fuori quadro.

La chiusura... Tutti sanno ch'è una favola. Arianna, in questa favola, c'è anche troppo; Barbeule invece è uno spaventapassere, presto smontato. Ma una morale è rac-

chiusa nel sottotitolo del poema di Maeterlinck e spiega il significato di esso; dice: *Ariane et Barbeule; ou la délivrance inutile*. Teatro di sogno. Uno dei tanti teatri che durano da tanto tempo. Sì, orol, maccheroni, burattini, fate. Ma chi ci ripoterà uomini, sulla scena, con passioni umane?

Il pubblico della Scala ha accolto con favore l'esecuzione dell'*Arianna*. Ha mostrato così d'intendere le finenze di cui è intessuto lo spartito ed ha rimeritato con applausi gli interpreti scenici signore Pacetti (Arianna), Casazza, Vassari, Sens, Gaggeri e Ferrari, e signori Di Lello (Barbeule), Azzimonti, Menni e Palai.

Ottimo il coro, istruito dal maestro Veneziani, e inappuntabile l'orchestra.

Gli scenari, dipinti dal Direttore, i vestitieri, disegnati dal Cito-Filomarin, l'allestimento scenico affidato al Caramba, e il movimento generale di scena, disciplinato dal Forzano, assai bene riusciti.

L'ultimo, sotto la direzione, terza della rappresentazione di *Arianna e Barbeule*, il pubblico volle salutare con una ovazione interminabile il maestro Arturo Toscanini, e testimoniargli la sua ammirazione e la sua gratitudine per le tante esultanze spirituali che gli deve.

E doveroso riconoscere, in questa espressione di compiacimento, la parte che giustamente va data a tutti i coadiutori del maestro Toscanini, diretti dal Direttore del Teatro, ingegnere Angelo Scandiani, e scendendo per gli altri due maestri concertatori e direttori d'orchestra Ettore Panizza (che dirige oltre cinquanta sere), e Gabriele Santini, a tutti i collaboratori, cantanti, masse strumentali e corali, scenografi, macchinisti, ecc.

La Stagione di Concerti apertasi la sera del 27 maggio con l'esecuzione della Messa solenne di Beethoven, diretta dal maestro Andrae di Zurigo (il Coro era formato di trecento cantori del Gemischter Chor di Zurigo) si chiuderà, come abbiamo detto, verso la fine di giugno. Nell'ultimo programma ci sarà il primo Concerto per pianoforte, violino e violoncello, con accompagnamento d'orchestra, di Beethoven. Così Milano potrà vantarsi di avere, con manifestazioni ampie ed eleghe seguiti nel Teatro alla Scala, nel Teatro del Popolo, alla Società dei Quartetti e in altri sodalizi, commemorato il Grande di Bonn come ben poche altre città d'Italia e dell'estero, fra le più riputate per importanza artistica musicale, hanno fatto.

CARLO GATTL

#### NOVITÀ LETTERARIE

- NINO COSTA. - *Quel che letteri e quel che intesi*. A cura di Giorgio Guerrazzi Costa. In-8, con 54 riproduzioni di quadri di Nino Costa. . . . . L. 25 -
- LUCIANO ZUCOLLI. - *I ragazzi se ne vanno*. Romanzi brevi . . . . . L. 12 -
- LUNA SANTANDREA. - *La scala degli angeli*. Romanzi . . . . . L. 11 -
- LUIGI GASPARIOTTO. - *Sparvieri*. Romanzi . . . . . L. 14 -
- ITALO ZINGARELLI. - *La grande Balcania* . . . . . L. 14 -
- DONENICO TUMIATI. - *Porporana*. Dramma di un'azione . . . . . L. 9 -
- ALESSANDRO DUKAS (figlio). - *Diana de Lys*. Dramma in cinque atti. Nuova traduzione di MARIO FERRICINI . . . . . L. 9 -
- Vincenzo Monti. - *Pagine scelte da Umberto Fracassi*. Volume XXXV de "Le più belle pagine" degli scrittori italiani scelti da critici, saggisti, Callimaco di casa di L. G. D'Adda. . . . . L. 14 -

**CAREZZA AL LAGO**  
— STRADA DELLE DOLOMITI —

**HOTEL KARERSEE** Aperto  
Centro ideale - Soggiorno estivo  
Opuscoli ed informazioni dalla Direzione

**RIM**  
SQUISITI BOMBONI DI  
GELATINA DI FRUTTO  
contro la STITICHEZZA.  
Ricetta del prof. AUGUSTO MURRI

*Enrico Sacchetti: Maschere di contemporanei*



*Dario Niccodemi.*



## LA MOSTRA VOLTIANA DI COMO INAUGURATA DAL RE - 28 maggio

(Fotografie P. Alessandrini)



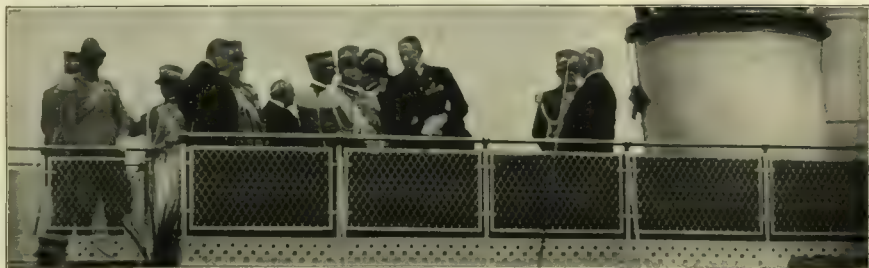
Il Re, accompagnato dal ministro Belluzzo e dal Podestà Baragiola, lascia Villa Olmo dopo la cerimonia inaugurale.



La monumentale Villa Olmo, sede della Mostra Voltiana organizzata in occasione del centenario della morte dell'inventore della Pila.



I Mutilati comaschi adunati in piazza Cavour rendono omaggio al Sovrano.



Il Re, a bordo del piroscafo Lario, ammira il panorama del lago.



LA VILLA ARCONATI VISCONTI, DETTA "IL BALBIANELLO" SUL LAGO DI COMO

(fot. E. Sommariva - Milano)





LA LOGGIA APERTA SULLA FIORITA PRIMAVERILE

(fot. E. Sommariva - Milano)

## LA MOSTRA VOLTIANA DI COMO



La grande medaglia ufficiale commemorativa del Centenario Voltiano, di cui il primo esemplare fu consegnato al Re.  
(Opera dello scultore Egidio Bontasques, incisione e coniazione F. M. Lotti e Castelli di Milano.)



Villa Olmo sistemata per l'Esposizione, vista dall'alto.



# L'INAUGURAZIONE SPORTIVA DEL « LITTORIALE » DI BOLOGNA A

(Fotografie cav. T.)



Il battesimo del « Littoriale » come campo sportivo è stato di una grandiosità senza precedenti. Bologna può vantarsi di aver assistito a uno spettacolo che può trovare termini di confronto solo nelle partite internazionali disputate negli Stadii più famosi d'Europa e d'America. Si calcola che domenica scorsa circa settantamila persone assistessero all'incontro Italia-Spagna, terminato con la meritata vittoria della squadra italiana con due a zero: settantamila persone che partecipavano con entusiasmo frenetico a una grande manifestazione sportiva, non solo e non tanto per quello ch'essa rappresentava in sé, ma anche

# ALLA PRESENZA DEL RE E DELL'INFANTE DI SPAGNA - 29 maggio

(Pisquetti - Bologna)



e soprattutto per il significato ideale di fraternità, di cortesia e di forza che in essa era racchiuso. La presenza augusta del Re, dell'Infante di Spagna e delle eminenti personalità convenute hanno conferito al fantastico spettacolo della folla acclamante ed esultante alcun che di grandioso, di romano, di circense inteso nel miglior senso della parola. E negli animi delle decine di migliaia di spettatori giunti dai centri più lontani del Paese e persino dall'estero, è rimasta un'impressione incancellabile di questa meravigliosa giornata che ha dato la misura di quel che l'Italia è oggi e di quel che sarà domani.



## L'INCONTRO CALCISTICO ITALIA-SPAGNA NEL «LITTORIALE» DI BOLOGNA

(Fotografie cav. Tito Pasquini - Bologna)



La tribuna Reale. In prima fila, da sinistra a destra: il sen. Dall'olio, il podestà on. Arginati, l'ambasciatore di Spagna, l'infante Alfonso di Spagna, S. M. il Re, il cardinale arcivescovo Naselli-Rocca, il ministro Volpi, S. E. Augusto Turati, il sottosegretario all'Aeronautica Italo Balbo.



La presentazione delle due squadre di fronte alla tribuna Reale. Da sinistra a destra: gli spagnoli (rossi), gli italiani (azzurri).



*UN VIALE SUI MARGINI DEL PARCO*

(fot. E. Sommariva - Milano)





PARTICOLARI DELLE TERRAZZE SUL LAGO

(Fot. E. Sommariva - Milano)

## LA BATTAGLIA DI LEGNANO

NELLE NUOVE VETRATE DELLA BASILICA DI SAN SIMPLICIANO IN MILANO



Alcuni episodi della battaglia di Legnano dai cartoni di Aldo Carpi.

Narrano gli antichi che il giorno benedetto di sabato 29 maggio del 1176, quando maggiormente infuriava la mischia sui campi di Legnano, dall'altare dei Martiri Sisinio, Martirio ed Alessandro, sepolti in San Simpliciano — la cui festa ricorreva giusto in quel giorno — furon viste levarsi tre candide colombe: volare fino al luogo della battaglia e posarsi in cima all'antenna del Carroccio.

Grande fu perciò, dopo la vittoria, la gratitudine e la devozione dei milanesi alla Basilica di San Simpliciano, la quale poté in seguito esser anche splendidamente rifabbricata; e per decreto dei reggitori del Comune il glorioso avvenimento venne commemorato per molti anni nel tempio medesimo, dove in ogni anniversario convenivano i magistrati e il popolo a solenne cerimonia.

L'antica solennità è rivissuta di questi giorni. A ricordare la sua memorabile e poetica tradizione la Basilica di San Simpliciano, la bella e vetusta chiesa milanese che si dice fondata da Sant'Ambrogio, ha scoperto quest'anno nell'anniversario della Battaglia di Legnano una serie di belle vetrate celebranti in vari episodi il grande fatto che salvò le minacciate libertà comunali.

Dette vetrate, collocate nelle finestre che illuminano la chiesa dal frontone, sono state eseguite dai maestri vetrai Carlo Forni e Angelo Tevarotto su cartoni di Aldo Raimondi e Aldo Carpi. Diano qui la riproduzione di quelle che occupano la quadrifora centrale, illustrando il fatto principale: opera egregia del pittore Aldo Carpi che le compose e disegnò, e del maestro vetraio Angelo Tevarotto che le eseguì.

Quivi, nei due scomparti di destra è figurato il popolo milanese in armi chiamato a parlamento con la gigantesca persona di Alberto da Giussano che lo incita alla guerra per la sua libertà: in alto San Simpliciano e gli standardi delle Porte di Milano. A sinistra si vede il Carroccio che ritorna dopo la vittoria accolto dal popolo orante: in alto i tre Santi Martiri sopra nominati e le tre colombe.

Il Carpi, come usavano gli antichi, ha nella sua opera ritratto al naturale volti d'oblatori e parrochiani. Bello il disegno, e notevole soprattutto la composizione e la proporzione delle parti, che son disposte con efficacia decorativa e con effetti di colori vivaci, intensi ed insieme armoniosi. Si tratta in complesso di un'opera assai decorosa e degna in tutto del tempio in cui è collocata.



PER UNA STORIA DEL PARLAMENTO ITALIANO

## UN «ESPERTO» DI MONTECITORIO

Da oltre quarant'anni, presso il banco della presidenza della Camera, nelle diverse aule di Montecitorio in cui il Parlamento ha avuto la sua sede — dall'aula Comotto all'aula Basile — le centinaia e centinaia di deputati che si sono succeduti e il pubblico vario delle tribune hanno sempre notato la figura esile e pacata di un signore dalla barba bionda, che col tempo è andata biancheggiando, il quale ai profani sembrava disimpegnare una modesta funzione burocratica. Quel signore non era altri che Camillo Montalcini — lasciamo da parte i molti titoli accademici e cavallereschi di cui è onusto — il quale, dal novembre 1885 sino a poche settimane fa, ha appartenuto ininterrottamente alla Segreteria Generale della Presidenza della Camera, assolvendo uno dei compiti più importanti e più delicati di tutto il complesso funzionamento parlamentare.

Il Montalcini, piemontese di nascita, che aveva i titoli per coprire una cattedra uni-

più fedele dei vari Presidenti della Camera che si sono succeduti in quasi mezzo secolo. Quando egli iniziò la sua carriera, trovò al banco presidenziale l'on. Giuseppe Biancheri, che fu il primo Presidente della Camera italiana a Roma — marzo 1871 — e che doveva ricoprire l'alto posto, a più riprese, fino a quando alla vecchiaia si era aggiunta la sordità, un difetto coetaneo non trascurabile per un moderatore di assemblee politiche.

Al banco della presidenza salirono successivamente Crispi, Cairoli, Farini, il più gio-

noscere qualità non comuni, è stato l'on. Giuseppe Marcora, che tenne ininterrottamente il suo ufficio dal 1902 al 1919. Un vero record presidenziale! Eppure la sua designazione, al primo annuncio, parve dovesse incontrare serie ostilità. Invece gli oppositori, aperti o dissimulati, non riuscirono a mettere insieme che un centinaio di schede bianche. Il deputato lombardo, che non aveva rivelato singolari doti di parlamentare, ma che aveva un invidiabile passato patriottico e una reputazione di specchiata probità, assolve con abilità e con energia per lunghi anni il suo non facile compito, tenendo a posto anche gli scalmanati dell'Estrema che egli finiva per disarmare con un gesto secco e con qualche frase arguta di un sapore schiettamente ambrosiano. L'on. Marcora è stato un Presidente veramente storico, giacché la sorte gli riservò il vanto di presiedere sedute memorabili come quella della dichiarazione di guerra e dell'annuncio della vittoria, in cui egli — che pur non possedeva doti di oratore —



On. Giuseppe Biancheri  
primo presidente della Camera italiana in Roma.



Avv. Prof. Camillo Montalcini  
cavaliere dell'ordine al merito civile di Savoia.

vane dei Presidenti di Montecitorio. A soli trentacinque anni il Farini fu elevato al grado di eletto degli eletti: un vero scandalo, specialmente in quei tempi in cui ai più alti gradi non si arrivava che col sopraggiungere dei reumi e della gotta. Altri Presidenti: l'onorevole Coppino, dallo *stiffelius* non sempre pulito; l'on. Zanardelli, che nei momenti di agitazione scattava sulla poltrona come un saltalione agitando nervosamente il campanello presidenziale; l'on. Villa, molto decorativo con la faccia incorniciata dalla nivea capigliatura e dal magnifico papafico a scarpino cinese. E poi i due Presidenti del periodo dell'ostruzionismo: l'on. Chinaglia, il mite deputato veneto che non aveva veramente mai aspirato all'alta poltrona presidenziale diventata per lui un letto di Procuste, e l'on. Colombo, di più pronta e più ferma volontà del Chinaglia, ma anche lui impotente a dominare i tumulti. Pure il Montalcini, nel periodo dell'ostruzionismo, dovette passare dei momenti travagliosi. Egli, che per le sue funzioni tecniche era chiamato a dare il suo parere circa l'applicazione del regolamento, doveva fornire al Presidente e al Governo gli elementi per arginare la discussione e d'altra parte non poteva negarsi alle richieste degli ostruzionisti dell'Estrema. Si trovava così tra l'incudine governativa e il martello dell'opposizione.

Un Presidente al quale la Camera, nelle sue diverse frazioni, aveva finito per rico-



On. Giuseppe Marcora, il presidente della Camera che tenne più a lungo l'ufficio (1902-1919).

versitaria e per appartenere al Parlamento, preferì consacrare tutte le sue energie all'ufficio da lui per tanti anni occupato e del quale accrebbe la considerazione e il prestigio coll'opera spiegata presso la Presidenza della Camera, nella Giunta delle elezioni, nelle diverse Commissioni e con dotte pubblicazioni di storia, di diritto e di pratica costituzionale.

Egli ha scritto fra l'altro, in epoche diverse, le prefazioni alle raccolte dei discorsi di Ruggero Bonghi, di Giuseppe Zanardelli e di Sidney Sonnino, pregevoli monografie in cui sono disseminati in larga copia fatti, argomenti, osservazioni di carattere politico e parlamentare passate al vaglio della sua sottile perspicacia e della sua consumata esperienza di «esperto» montecitoriole.

Come Segretario Generale il Montalcini è stato il collaboratore più diretto, l'interprete

sempre trovare accenti di alta e commossa eloquenza.

Le vicende parlamentari del dopoguerra portarono allo scanno presidenziale della Camera l'on. Vittorio Emanuele Orlando, che accettò l'incarico senza entusiasmi e lo tenne per pochi mesi. Gli succedette l'on. Enrico De Nicola, un Presidente di stile. Dopo le elezioni generali del 1924, al seggio presidenziale venne elevato l'on. Alfredo Rocco, il quale, dopo aver superato brillantemente il periodo del tirocinio, doveva lasciare la presidenza della Camera per assumere il portafoglio di Guardasigilli, avendo come successore l'on. Antonio Casertano, l'attuale Presidente, esperto conoscitore di costumi parlamentari non soltanto moderni ma anche di quelli dell'antica Grecia e dell'antica Roma che illustrò piacevolmente in una recente conferenza all'Istituto Fascista di Cultura Forense.

Il Montalcini ha avuto rapporti — sia pure d'indole diversa di quelli avuti coi Presidenti

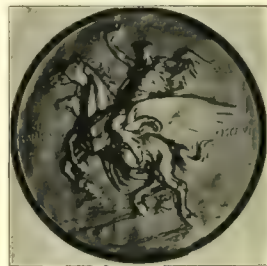
**BROD & MAGGI**  
Croce Stella

**MADONNA DI CAMPIGLIO - PINZOLO** - Gruppo di Brenta - Adamello, Presanella  
Il più ricercato soggiorno nelle Dolomiti Trentine  
Stagione da Maggio a Settembre - Informazioni presso "Pro Campiglio", e "Società d'Abbellimento Pinzolo".

della Camera — coi vari Capi di Governo succeduti in questi ultimi quarant'anni, da Depretis a Mussolini. Di taluni di essi godette l'affettuosa intimità. Fu specialmente caro all'on. Zanardelli, il quale desiderava a sé accanto il Montalcini nelle contingenze più delicate.

L'on. Zanardelli, com'è noto, era di abitudini assai modeste. Allorché l'on. Di Rudinì, incaricato di formare il nuovo Ministero dopo la caduta di Crispi, deliberò di offrire al deputato bresciano un portafoglio, egli, il marchese siciliano, li-  
glio alle formule anche esteriori della vecchia aristocrazia feudale, indossò lo stoffelino, inalberò il cilindro, si agiustò all'occhio destro la caramella e si avviò in carrozza a Piazza San'Apollinare per una visita all'on. Zanardelli. Il quale alloggiava in una vera stamberg e venne sorpreso dall'on. Di Rudinì mentre era in pantofole e stava rovistando fra i suoi libri e le sue carte. Due personaggi, due caste, due mentalità diverse per non dire opposte. I due parlamentari finirono per accordarsi su un programma comune. Era il periodo dei governi di coalizione che doveva durare fino all'avvento del fascismo.

A quante vicende parlamentari, ministeriali e politiche ha dovuto assistere il Montalcini



Facsimile della grande medaglia d'oro decretata dalla Camera a Camillo Montalcini (scultore Calandra).

durante la sua permanenza a Montecitorio! La politica del trasformismo dell' « uomo di Stradella » e quella del pugno di ferro dell'on. Crispi; l'agitato periodo del ministero Pelloux e relativo ostruzionismo (parli Ferri!, parli Pantano!), le drammatiche sedute del Comitato dei Sette, e quelle dell'inchiesta Nasi, le vicende dei cinque ministri Giolitti, quelle dei due ministri dei cento giorni dell'on. Sonnino e i ministeri-intermezzo dell'on. Fortis e dell'on. Luzzatti; le storiche sedute della guerra, Presidenti del Consiglio prima Salandra, poi Boselli e quindi Orlando; le vicende dei ministri dello sfasciamento del dopoguerra fino alla Marcia su Roma.



Copia della Pergamena offerta a Camillo Montalcini per la pubblicazione degli Atti del Parlamento del Riordinamento Italiano.

Infine la seduta veramente classica del 16 novembre 1922, in cui l'on. Mussolini, Presidente del Consiglio e Duce del Fascismo, diventato arbitro assoluto della situazione, enunciava, colla sua oratoria quadrata e sferzante, il suo programma di Governo che doveva preludere alla ricostruzione del Paese.

Il Montalcini, il quale nelle sue pubblicazioni dimostra di essere un acuto conoscitore degli elementi, del carattere e degli effetti dell'oratoria in generale e di quella parlamentare in specie, potrebbe dare interessanti giudizi sui maggiori oratori della Camera. Egli ha potuto assistere all'ultimo discorso, il canto del cigno, di Marco Minghetti, il quale teneva avvinta costantemente l'attenzione dell'assemblea parlando su una materia per sé stessa arida come la perequazione fondiaria. Ha assistito al discorso durato tre giorni di seguito di Pasquale Stanislao Mancini in sede di discussione sulla politica estera. Ma un discorso memorabile, un discorso veramente parlamentare per gli effetti che rag-



On. Antonio Casertano presidente della Camera dal gennaio 1925.

giunse, è stato quello di Ferdinando Martini, che decise della caduta del Gabinetto Di Rudinì. Senza l'intervento nella discussione dell'eloquente parlamentare toscano, l'on. Di Rudinì si sarebbe forse potuto salvare. Ma l'oratoria piana, serena, precisa, serrata ed oltremodo efficace dell'on. Martini ottenne l'effetto efficace di mutare gli umori della Camera e di indurre non soltanto l'incrinare ma anche molti elementi della maggioranza a schierarsi contro il Ministero.

Un interessante trattato potrebbe dettare il Montalcini — fine conoscitore della psicologia di Montecitorio — sulla amicizia politica. Esiste veramente siffatta amicizia? La solidarietà di alcuni uomini consenzienti in uno scopo è degna del nome di amicizia nel senso elevato della parola? Quanto l'amicizia personale è conciliabile colle incertezze della politica? Inganno o illu-

sione è ripromettersi dalla vita politica molti veri amici. « La politica — diceva Luigi Luzzatti — è l'arte più ribelle all'ideale. »

Certo è che il Montalcini, autore, fra altro, di un'ampia prefazione alla raccolta da lui compiuta — in collaborazione con Annibale Alberti, attuale Segretario Generale della Camera — degli atti e delle discussioni dei Parlamenti del Riordinamento Italiano, per la quale la Camera dei Deputati gli decretò un solenne voto di plauso, è particolarmente indicato per illustrare la complessa attività della



Recto della medaglia d'oro decretata dalla Camera a Camillo Montalcini.

Camera italiana. Difatti l'on. Casertano, con una lettera al Montalcini in cui mette in rilievo gli eccezionali eminenti servizi resi dall'ex Segretario Generale, il decoro con cui resse l'alto ufficio e i dotti pregevoli lavori da lui pubblicati, lo incarica di scrivere la storia documentaria del Parlamento Italiano. Pubblicazione più che mai opportuna alla vigilia di una riforma destinata a trasformare gli ordinamenti parlamentari in conformità alle nuove esigenze dello Stato Corporativo.

Incomincia una novella istoria.

GIOVANNI BIADENE.



## LA NUOVA SEDE DELL'ISTITUTO ITALIANO DI CREDITO MARITTIMO A ROMA

Una delle più interessanti caratteristiche dell'ampliamento delle città avviansi all'alto rango di metropoli, col formarsi di centri diversi, organi di vita pulsanti attorno al centro dei centri, alla City, alla città degli affari, dei commerci, residenza degli Uffici più notevoli e delle Società più importanti, è il trasformarsi del cuore delle vecchie città e l'adattamento di esso alle moderne esigenze del decoro, del gusto artistico, dell'igiene e del comfort dei nostri tempi.

Ma allorché si tratti di trasformazioni nel vecchio centro di una città come Roma, può talvolta sfuggire all'occhio del profano quali difficoltà debbano superarsi per contemperare l'armonia di un antico, così frequentemente monumentale, ai bisogni della vita odierna.

Uno degli esempi più recenti di tali trasformazioni, fra le meglio riuscite, si è avuto nella costruzione della nuova sede dell'Istituto Italiano di Credito Marittimo, nel miglior centro di Roma, sul Corso Umberto, presso i nuovi edifici della Banca d'Italia e del Banco di Napoli e i palazzi delle altre Banche importanti.

L'Istituto, che aveva già provveduto ad assicurare una degna residenza alle sue filiali di Milano e Genova, sentiva ormai l'imperioso bisogno di una moderna ed organica sistemazione degli Uffici della sua Direzione Generale e della sua sede di Roma. L'estendersi delle relazioni e degli affari e la necessità di offrire alla numerosa clientela tutti i servizi bancari razionalmente organizzati, resero insufficienti i provvisori locali di Via della Vite e consigliarono perciò la ricerca di più adatto ambiente.

Così, per incarico della Banca, il compianto ing. Dario Tagliacozzo studiava un opportuno



Facciata del Palazzo sul Corso Umberto I.

piano di adattamento del Palazzo già dei marchesi Raggi, che, integrato con senso di geniale praticità dall'ing. Norberto Ojetti e dai suoi giovani collaboratori Dario Del Monte e Mario Marchi, trovò felice attuazione

per opera dell'impresa Garbarino Sciacaluga.

Il vecchio Palazzo Raggi, di buona architettura settecentesca, passato per le vicende dei tempi a semplice casa di affitto, trascurato nelle manutenzioni — molti ne ricordano la facciata quasi scomparsa sotto targhe pubblicitarie di ogni forma e dimensione — è pertanto quasi irriconoscibile oggi, che torna a mostrare la severa ampiezza dei suoi saloni del primo piano, delle sue gallerie, del comodo e signorile scalone.

Laddove ancora due anni or sono stava la immensa corte del palazzo, fiancheggiata da magazzini men che modesti, succeduti alle vecchie scuderie, oggi un sontuoso salone accoglie la clientela della Banca per le operazioni di sportello sotto un velario policromo di bell'aspetto, opera della Ditta Corvaya, Bazzi e C. di Milano, sul quale campeggia l'effigie del tritone berminiano, simbolo che l'Istituto ha assunto ad ornare il suo sigillo e a richiamare il suo nome e le sue origini.

Un peristilio colonnato di linea assai distinta introduce in detto salone, pur esso inquadrate severamente da colonne di bel boticino. Piccoli bassorilievi illustrano scene e simboli del lavoro e dell'industria.

Nel sottosuolo vasti locali accolgono la sacrestia e gli impianti relativi al servizio delle Cassette di Sicurezza, forniti dalla «Fichet Italiana» e rappresentanti quanto di più moderno e pratico si sia realizzato in materia. Signorili, ma senza inutile fasto, comodi soprattutto, e luminosi, su tre lati del salone centrale si elevano per più piani gli uffici della Sede di Roma. Notevoli ancora le opere in marmo fornite dalla Ditta Cartoni e gli arredi in legno dei



Sala del pubblico per le operazioni di Banca.



Salone del Consiglio.

fratelli Petri. A questa parte dell'edificio, di costruzione completamente nuova, una spaziosa galleria unisce i locali adibiti ad uffici della Direzione Generale. Vaste sale ripristinate negli ambienti dell'antico palazzo, prospicienti il Corso, dai soffitti caratteristici del settecento romano, anch'esse sobriamente arredate con bei mobili artistici del Giannini di Pistoja; il Salone per le riunioni del Con-

siglio, i salotti di ricevimento, gli uffici del Presidente e dell'Amministratore Delegato, quelli dei Funzionari della Direzione.

L'Istituto Italiano di Credito Marittimo ha dunque oramai anche in Roma una residenza degna del nome che la ancor giovane Banca ha saputo acquistarsi, del posto che si è assicurato fra gli Istituti di credito più importanti. Nel promuovere ed attuare una

tale opera, il Consiglio e la Direzione hanno peraltro ritenuto di adempiere anche ad un doveroso sentimento di deferenza verso la clientela. A disposizione di essa hanno posto, infatti, quella migliore organizzazione dei servizi che solo può ottenersi in ambienti comodi, ampi, appositamente costruiti o ridotti ad uso di Banca, secondo le esigenze moderne della massima rapidità e precisione.



Particolare dell'interno delle cassette di sicurezza.



# LA BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR E LE SUE FILIALI IN ITALIA



M. Albert Buisson, presidente della Banque Nationale Française du Commerce Extérieur.



Filiale di Genova: Via Orefici N. 7.

Nella grande rassegna dell'industria nazionale ed estera che fu la recente Fiera di Milano, abbiamo potuto notare e apprezzare i servizi resi dalla Banque Nationale Française du Commerce Extérieur agli espositori italiani ed a quelli francesi. Durante il periodo della Fiera, la Banca aveva un proprio ufficio informazioni nel Padiglione ufficiale della Francia, costruzione sorta anche per il concorso finanziario della Banca stessa.

Organizzata secondo il proprio statuto per tutte le operazioni bancarie, ma principalmente per favorire il commercio di esportazione e di importazione, la Banque Nationale ha potuto veramente con tale ufficio coadiuvare efficacemente quelle ditte italiane che intendevano trovare sbocco dei loro prodotti in Francia o nelle sue colonie, e quegli espositori francesi e di altri paesi che, invece, intendevano introdursi od allargare la cerchia delle proprie relazioni in Italia.

L'importante Istituto francese è stato creato in virtù della legge francese del 23 ottobre 1919 ed è controllato e sovvenzionato dal Governo della Repubblica perché apporti al commercio di importazione e di esportazione tutto l'aiuto tecnico e finanziario necessario al suo sviluppo.

Del consiglio d'amministrazione fanno parte illustri personalità della banca, del commercio e dell'industria della vicina Repubblica e vi sono rappresentati i maggiori istituti di credito francesi; attualmente ne è presidente il signor Alberto Buisson, grand'ufficiale della Corona d'Italia, commendatore della Legion d'Ono-

re, presidente di Camera del Tribunale di Commercio della Senna, Presidente d'Onore della Sezione Francese per la Fiera di Milano.

Il signor Buisson è inoltre molto conosciuto nei circoli finanziari e commerciali italiani, dove conta numerose amicizie, e nelle sfere politiche europee, essendo stato Direttore di Gabinetto del Ministro delle Finanze, signor Clémentel.

Dal Governo francese è stato nominato direttore generale il signor Bloch-Lainé, ufficiale della Legion d'Onore e già ispettore delle Finanze.

La sede di Milano della Banca, nei cinque anni da che iniziò la locale attività, ha raggiunto una grande importanza ed ha svolto un'attività veramente preziosa per lo sviluppo delle relazioni economiche fra l'Italia e la Francia.

Allo scopo di meglio assolvere il suo programma, fin dal novembre scorso decideva l'apertura di un'agenzia a Genova; sicura che, intensificando i rapporti commerciali tra i due Paesi, essa avesse a riuscire nel nobile intento di stringerne maggiormente i vincoli di cordiale intesa economica.

Non dubitiamo che tale intento possa andar fallito. E con vero piacere, anzi, vediamo che i rapporti economici delle due Nazioni latine si fanno tali da eguagliare quegli altri rapporti che la tradizione classica volle affini e inscindibili.

Plaudiamo particolarmente alla singolare organizzazione delle due filiali di Milano e di Genova. Per lo sviluppo raggiunto dalla Sede di Milano, essendo insufficienti i locali attualmente occupati, la Banque Nationale Française, anche allo scopo di meglio adeguare i propri servizi alle esigenze della sua numerosa clientela, col prossimo agosto trasferirà i propri uffici in via Rovello, 6, in ambienti centrali già adibiti a Banca, che rifletteranno l'importanza della Sede di Parigi, per la signorilità e modernità con cui verranno sistemati.

Le tradizioni, insomma, del grande Istituto francese sono mantenute anche in Italia.



Filiale di Milano: Largo Santa Margherita N. 5.

M. V. GASTALDI.

GOTTA



MALE AI RENI



ARTERIO SCLEROSI



ARTRITISMO



NEFRITE

# L'IDROLITINA

OGNI SCATOLA  
DI 10 DOSI DA UN LITRO  
COSTA L. 4,40  
IN TUTTE LE FARMACIE

TRONCA

SERVE A PREPARARE

LA PIÙ GUSTOSA, LA PIÙ LITIOSA  
LA PIÙ ECONOMICA ACQUA DA TAVOLA

UNICA ISCRITTA FARMACOEPA

A. GAZZONI & C.  
BOLOGNA

LA  
MALA PIANTA  
DELL'URICEMIA

A. GAZZONI &amp; C. - BOLOGNA



(Continuazione, vedi pag. 488)

adesso che voi tutti non vi avvicinate più ai malati; penserò io a loro. Vattene, tu — Vattene, tu, — ripetè fra di sé Pietro; — la caccia via perché sa che anche lei è colpevole. Se non mi avesse voluto non veniva qui. Adesso, poi, penserò io a farcela scontare.

Gina andò via a testa bassa, silenziosa e tetra. Nell'ingresso incontrò Isabella che rientrava coi bambini, tutti infangati, ma ridenti e caldi.

— Non mi toccate, — disse sottovoce, sfuggendoli; — se no vi attacco l'influenza.

E si lavò le mani; poiché le pareva che davvero la peste l'avesse sfiorata e resa immonda e pericolosa.

\*

La serata fu triste.

Invano i fratelli, nonostante il divieto della madre, andavano ogni tanto a molestare Pietro e ad offrirgli da bere; egli sembrava veramente malato, ed in fondo lo era se la madre si avvicinava al letto: uccideva, gli pareva di veder gli occhi di lei freddi e duri, guardarlo dall'alto come quelli di un giudice che, pure senza prove, è sicuro della colpa dell'accusato: allora avrebbe voluto gittar via le coperte, gridare e difendersi, ma non poteva: la coscienza gli legava le membra e la lingua.

Finalmente il chiasso che si faceva in cucina cessò; i fratelli andarono a dormire, tutto parve lontano: egli però vedeva sem-

pre gli occhi della madre e pensava al modo di placarli.

Farò la corte ad Isabella; farò questo sacrificio, perché quella cutedella piace alla mamma. E ricca, sfido! La sposerò, andrò a stare in casa sua. La madre mi farà crepare di stenti, ma io farò prima crepare lei coi dispiaceri che le darò.

E con questi nobili propositi si calmò.

\*

Egli aveva ancora un giorno di licenza, e questo giorno parve apportare un senso di vita nuova nella casa dei Bilisni. Il sole riapparve sul cielo ancora soleato da nuvole scure che si aprirono come ali di popolo al passare del re, e poi se ne andarono contente di averlo veduto.

Fin dalla mattina presto venne la potente macchina spazzaneve del Comune, e la strada fu libera, tra i fossi ricolmi di neve.

Pietro si alzò, annunciando che stava benissimo e che voleva ripartire al padrone la carrozza ed il cavallo: e domandò consiglio alla madre se doveva o no ricondurre a casa Bellina.

La chiamava così « Bellina » con un tremulo nella voce tra finto e sincero; poiché era lei che doveva salvarlo agli occhi della madre e fargli perdere la sua libertà avvenire. C'era tempo davanti, però, ed in fondo egli non era convinto che la faccenda finisse con un matrimonio.

Isabella resterà qui fino a domani: la ricondurrà Osea, — disse la madre: e nulla

d'insolito pareva ci fosse nelle sue parole e nel loro accento: eppure Pietro si sentì ferito.

— Avete paura che la seduca? — cominciò impetuoso: poi riprese la sua maschera: avrei potuto farlo, se mai, nel venir qui. Altra però è la mia intenzione: voglio sposare Bellina, se lei mi vuole.

— E va bene, va bene, — approvò la madre; ma le sue parole erano pallide, disinteressate; e sotto, Pietro vi lesse un significato diverso dall'apparente.

— Va bene, Pietro, — era quel significato: fa tutto quello che vuoi, purché tu non porti più dispiaceri in famiglia.

Accigliato, egli si stringeva forte intorno alle gambe le fasce militari come dovesse fare una lunga marcia.

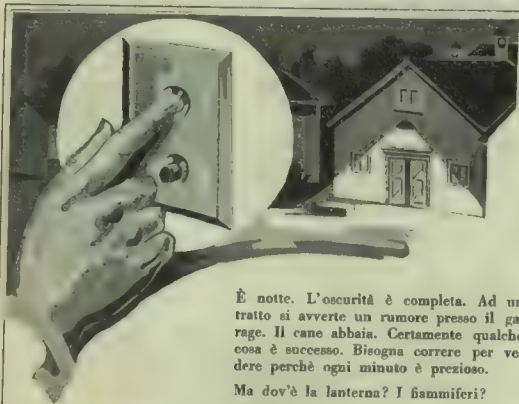
Che devo dire a Urbano Giannini?

Che hai da dirgli? Nulla. Che stiamo bene ed auguriamo che sua moglie si ristabilisca presto. Le uova del contratto di fido glielo ho già mandate. E ringraziato per la carrozza.

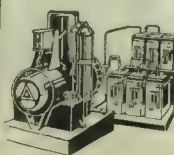
Quello è dovere mio, — egli disse sempre più burbero. E andò via come se l'offeso e perseguitato fusse veramente e solamente lui.

Ma tornò rasserenato, allegro anzi, oblioso di tutto: poiché egli era un po' come certi animali selvatici addomesticati, che fanno presto ad inferocirsi e più presto ancora a dimenticare la punizione per le loro maledanze.

Anche gli altri, in casa, erano tutti contenti, per il tornato bel tempo, perché lo



Preventivi e sopralluoghi  
gratuiti a richiesta.  
Chiedete senza impegno  
l'opuscolo Ld 7.



È notte. L'oscurità è completa. Ad un tratto si avverte un rumore presso il garage. Il cane abbaia. Certamente qualche cosa è successo. Bisogna correre per vedere perché ogni minuto è prezioso.

Ma dov'è la lanterna? I fiammiferi?

Con le mani brancolanti cercate la vostra strada nell'oscurità.

Cosa fareste in un momento come questo per la luce elettrica, per avere la luce al solo premere di un bottone! Eppure tutto ciò è possibile, basta voi abbiate un impianto Delco-Light per dare luce al garage,

## L'allarme di mezzanotte

alla fattoria; e luce in casa per lavorare, per leggere, per qualunque occorrenza.

Il gruppo elettrogeno Delco-Light vi dà qualche cosa ancora oltre la luce: vi dà la forza motrice per la pompa idraulica, per il funzionamento di piccole macchine di uso domestico, ecc.

Centinaia di apparecchi Delco-Light funzionano nelle case signorili delle campagne o delle montagne italiane.

Il Delco-Light è economico; non ha bisogno di sorveglianza né richiede complicati impianti.

# DELCO-LIGHT

Via Monte Napoleone, 44 - MILANO - Telef. 71-201

zio Dionisio stava meglio, perchè Gina, presa anche lei da un risveglio di attività e di premura per la famiglia, preparava un gustoso desinare.

C'era nell'aria come un senso di liberazione: forse perchè la neve se ne andava; forse perchè anche Pietro doveva andarsene.

\*

Già le prime vaghe ombre degli alberi tremolavano sulla terra ancora grave e scura di umido, ed il cielo si sollevava e si schiariva ogni giorno di più. Rinasceva la primavera, e rinasceva la speranza nel cuore di Gina Bilsini: poichè, dopo la partenza di Pietro, per tutto l'inverno ella era stata come la stagione, triste e malata.

Tutti, intorno a lei, si muovevano, lavoravano, questionavano, e cantavano: tutti erano vivi e come affacciavano a spingere in avanti un ostacolo che li separava dalla completa felicità; la madre più di tutti, sempre in moto, china a ravvivare il fuoco, alta col lume in mano come una fiaccola fino a tarda sera, attenta ai grandi ed ai piccoli, alle bestie, alle cose più umili ma tutte necessarie.

Lei sola, Gina, sentiva una svogliatezza quasi angosciosa; tutto le pareva inutile, ed a giorni desiderava morire: la sua ferita non guariva, anzi si approfondiva ogni giorno di più, e parve incancrenirsi quando una sera di febbraio la sorella Bellina, tutta accesa in viso e vestita di rosso, ar-

rivò agitando un foglietto in mano come una piccola bandiera di gioia.

Era una lettera di Pietro.

— Leggila un po', — disse Annalena, senza smettere di fare la calza.

Isabella guardò il foglio, poi se lo nascose dietro le spalle, gridando che si vergognava: allora Baldo fu pronto a pigliarglielo e lesse lui.

Era una dichiarazione d'amore, scritta con bella calligrafia e con frasi ricercate, tutto svenevoli e romantiche: una lettera, insomma, combinata da uno scrivano pubblico: Pietro però ci doveva aver collaborato perchè dal fondo comune balzavano su frasi del romanzo dei due amanti.

Gina si sentiva profondamente offesa. Pietro si comportava con Bellina tutto al contrario che con lei: invano ella diceva a sé stessa: «meglio così, altrimenti non mi sarei salvata»; la gelosia e la tristezza per il nuovo avvenimento aumentavano il suo male.

Che cos'era? Amore? No; anzi ella odiava il cognato, non tanto per il suo tentativo brutale quanto perchè le aveva ucciso il sogno dell'amante ideale, o meglio l'attesa di questo. Adesso ella non aspettava più: ma il sogno le era rimasto dentro, morto, piurefatto: questo il suo male.

I fratelli di Pietro si passarono l'uno dopo l'altro la lettera, e la commentavano ironicamente. In fondo, tutti erano contenti dell'avvenimento. Anche Bellina prendeva la cosa alla leggera.

— Quando verrò a stare qui, ne faremo del giocare e del ballare.

E tanto per cominciare prese i bambini per mano travolgendoli in un giro tondo veriginoso, senza accorgersi che Annalena la guardava alle spalle e nel vederla così giovine e sana pensava già di affidarle il lavoro dei campi, specialmente la mietitura, che richiede resistenza e agilità, e già le pareva di vederla nel fitto alto delle spighe come un papavero vivo.

D'un tratto Isabella si fermò, rossa ed ansante come davvero dopo la fatica della mietitura.

— La lettera? La mia lettera?

La lettera era sparita. Baldo se l'aveva cacciata in tasca, con l'intenzione di ricopiarne le espressioni più toccanti, da ripetere alla sua Piera. Gina osservò che la sorella non insisteva per riaverla, e domandò con voce amara:

— E la mamma cosa ne dice?

— La mamma? — Isabella parve cercare nella sua memoria. — Ah, già, la mamma, al solito, è di parere contrario.

Baldo osservò storditamente:

— Avrà paura di spendere per gli sponsali.

La madre gli diede un'occhiataccia, perchè non voleva si offendesse in nessun modo Isabella; Isabella però non pensava ad offendersi, anzi ammise che forse era proprio così.

— E anche perchè vuole che io resti tutta la vita con lei, mentre io, se mi sposo con Pietrino, voglio venire a stare qui. A me piace la compagnia.

— Ma bene! Brava, brava.

IL

## "NUOVO GRAMMOFONO"

dalla marca di alta classe

### "LA VOCE DEL PADRONE"

riproduce la musica orchestrale e vocale come se gli esecutori fossero presenti; tutte le note, tutti i timbri, tutte le inflessioni di voce sono percettibili con naturalezza. Ogni suono ha il suo posto nell'insieme.

2 ottave e mezza di maggior estensione

50% di maggiore potenza di suono

Repertorio di 6000 pezzi vocali e strumentali.

## TUTTE LE DANZE



NUOVO GRAMMOFONO N. 1010  
Portatile da viaggio L. 1200.—



NUOVO GRAMMOFONO N. 106  
Querida L. 3300  
Mugano L. 3600



NUOVO GRAMMOFONO N. 108  
Querida L. 1600  
Querida dorata L. 1800  
Mugano L. 1900

INCISIONE  
ELETTRICA

FRUSCIO  
NULLO



NUOVO GRAMMOFONO N. 111  
Querida L. 2200  
Mugano L. 2400



NUOVO GRAMMOFONO N. 103  
Querida L. 1300  
Querida dorata L. 1500  
Mugano L. 1600



NUOVO GRAMMOFONO N. 511  
Querida L. 6000  
Mugano L. 7200

ARTISTI SOMMI  
RIPRODUZIONE PERFETTA



GRATIS CATALOGHI  
E LISTINI MENSILI

SOCIETÀ ANONIMA NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO - Galleria Vitt. Emanuele, 39 - ROMA - Via Tritone, 89 - TORINO - Via Pietro Micca, 1





I fratelli Bilsini la circondarono, l'abbracciarono, le diedero qualche pugno sulle spalle. Bardo la baciò sul collo, e fece sul serio. Giacché si doveva stare in buona compagnia, tanto valeva approfittarne.

Ma lo zio Dionisio sollevò il bastone, come una guardia metropolitana quando vuol fermare la folla.

— Oh, ragazzi, basta. E tu, piccolina, vieni qui che voglio farti una domanda. Dimmi un poco, tu vuoi bene al nostro Pietro?

Ella cercò ancora nella sua memoria: non poteva arrossire perché già era in colore dello scarlatto, ma un'ombra le rese quasi violetto il viso. Piegò la testa davanti al vecchio e confessò:

— Ancora no; ma gliene vorrò. E bello.

— Brava. Mi piaci perché non dici bugie. Ma prima di rispondere a Pietro pensaci bene. Ricordati che lui non ha che le sue braccia e che la sua testa è alquanto balzana: se tu sei capace di mettergliela a posto sarai doppiamente brava. E, non per fare delle prediche, adesso, ma per amore della verità, devo dirti che il matrimonio non è un giroondo. Il matrimonio è quella cosa che durante la luna di miele ci si mangia il miele, e la luna rimane per tutta la vita.

La fine scherzosa del sermone ravvivò il buon umore, alquanto oscuratosi in tutti. Furono sturati due bottiglie. Gina bevette, ed allora si rialzò schiettamente anche lei: poiché pensava che se Isabella abbandonava la madre, questa avrebbe convinto

Osea ad andare ad abitare, con la moglie ed i figli, presso di lei.

\*

Questa speranza, di andarsene, un giorno, di staccarsi in parte da un mondo nel quale le parva di aver sempre sofferto, rischiava la sua infelicità immaginaria, ma non ravvivava la sua volontà. Nelle sue faccende era sempre stanca e silenziosa come una schiava sofferente, distratta in modo da non accorgersi neppure che Annalena la sorvegliava. Annalena la sorvegliava: un giorno, ai primi di aprile, la pregò di accompagnarla a fare il giro dei campi. Le giornate s'erano fatte lunghe e tiepide; gli uomini lavoravano di nuovo all'aperto, le galline già razzolavano fra le siepi e l'erba fresca: lei sola, Gina, non usciva mai dalla casa e dai suoi oscuri pensieri.

Segui dunque ssvogliatamente la suocera, camminandole appresso a testa bassa.

— A giorni è Pasqua, — disse Annalena come parlando fra sé. — Pare fosse ieri Natale, con tutto quel freddo maledetto e tutte quelle preoccupazioni. I giorni sono stati duri, ma sono passati lo stesso; e adesso vengono i giorni buoni. Tutto promette bene; la vite ha già molti germogli; molti boccoli hanno le piante, molte uova fanno le galline. Anche le signore anatre così difficili, si comportano bene: tutti siamo sani e d'accordo. Guarda come il frumento è bello: cresce solo a guardarlo. Ma guardalo, Gina!

La giovine donna sollevò piano piano la

testa ed i suoi occhi melanconici s'inverdivano per il riflesso del campo semicircolare che, coperto di frumento tenero e ondeggiante, pareva un corso d'acqua color di smeraldo. Un senso improvviso di gioia le aprì il cuore. Era la prima volta da che vivevano assieme che la suocera le parlava con quel tono di voce: e più che dai campi in risveglio e dalle loro promesse, la primavera sgorgava per lei da quella voce che la costringeva a sollevare con gli occhi l'anima piegata.

Annalena si chinò sulla proda del campo per cogliere alcune foglie di radicchio, poi riprese:

— Vedrai, Gina, come la nostra posizione in pochi anni muterà. Una volta sistemato Pietro, tutto il resto andrà da sé. Noi siamo tutti, adesso, come in una barca sul fiume agitato; bisogna tenersi leggeri, buttar via tutto quello che può far pendere la barca da un lato; e così si arriverà salvi a terra. Passeranno gli anni, i bambini diventeranno grandi, i grandi vecchi: e tutti si sarà contenti se si avrà fatto il proprio dovere. Osea tuo marito già parla di far studiare i bambini: così essi diventeranno signori, istruiti, ed avranno tutte le soddisfazioni che a noi sono negate e che pure sono nostre perché sarà il nostro lavoro ed i nostri sacrifici che le procureranno loro. Pensa: sarai madre di dottori.

(Continua)

GRAZIA DELEDDA.

## La Donna d'oggiorno che si dà ai giuochi Sportivi

non trascura la sua carnagione, ma prende anzi tutte le precauzioni possibili per evitare che il sole ed il vento non le bruci od irriti la pelle delicata del viso e del collo.

Essa usa la

### "NEVE 'HAZELINE'"

(Marche di Fabbrica)

"HAZELINE" SNOW

(Trade Mark)

### 'OZOZO'

(Marche di Fabbrica)

dà un colorito attraente  
alle guance pallide

prima di ogni partita come  
protezione, e poi anche dopo  
per pulire i pori e rinfrescare  
la pelle

In tutte le Farmacie e Profumerie

BURROUGHS WELLCOME & CO., LONDRA

nr. 174

All Rights Reserved



Prevenire gli accidenti è un dovere verso la famiglia,  
verso sé stessi,  
verso la comunità.

In AUTO,

In MOTO,

In AEROPLANO si possono prevenire accidenti  
mediante l'adozione del

## "Triple X", Cristallo di Sicurezza

Non fa scheggie.

Personalità italiane l'hanno  
adottato per sicurezza propria  
e degli altri.

Le principali Carrozzerie lo  
consigliano. Tutte le Com-  
pagnie d'aviazione lo usano.

Chi lo ha adottato ne è entusiasta

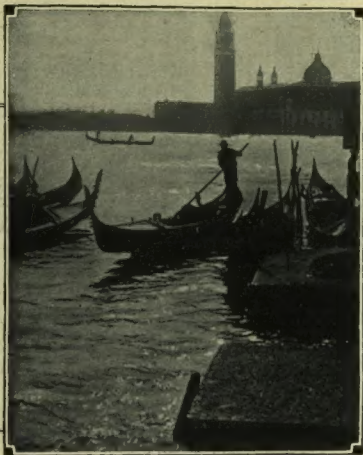
Maschere ed occhiali "Triple X",  
Prezzi, opuscoli, campioni a richiesta.

Concessionario esclusivo per l'Italia:

ENRICO DE GIOVANNI - Milano (109)

Via Meravigli, 12 - Tel. 86-902





## LIDO-VENEZIA

«LA SPIAGGIA DEL SOLE E DEI FIGIAMA»

Stagione: APRILE-OTTOBRE.

L'azzurro tripudio dell'Adriatico, ed il sommesso bagliore delle anse, alternano le loro offerte di pagliarda vitalità e di molteplici cogni. Nel loro sfondo, la stagione estiva svolge tutta la serie di festeggiamenti ideati con squisito criterio d'arte, ricchezza e originalità. Tra essi, quelli che avranno quest'anno una compiuta impronta di avvenimento sono: La Coppa Schneider per idrovolanti - Tornei internazionali di tennis - Regate a vela - Regate di gondole - La festa internazionale della moda - Una serie di feste corografiche, serate di gala all'«Excelsior Palace» e notti veneziane sulla galleggiante. Feste popolari veneziane.

EXCELSIOR PALACE HOTEL

Di lusso - Spiaggia privata

GRAND HOTEL LIDO

Di primo ordine

Per informazioni e progetti rivolgersi alle Compagnie Italiane dei Grandi Alberghi - Venezia.

GRAND HOTEL DES BAINS

Di primo ordine - Spiaggia privata

HOTEL VILLA REGINA

Di primo ordine



Rapido e sicuro, il modello 61 ITALIA a 6 cilindri 2 litri, scala i valichi alpini portando sempre più alta la vecchia marca gloriosa.



ITALA - FABBRICA AUTOMOBILI - TORINO



**LA TORTA DI MELE.** — Il libro della Franchi, oltre che interessante per la narrazione viva e colorita di questo dramma di famiglia, ha anche il merito, tutt'altro che trascurabile, di una virtù educativa, in quanto pone bene in rilievo, fa sentire con la suggestione dell'arte la gravità del male che, talora inscientemente, commettono certe ragazze impulsive e capricciose quando, mettendosi sotto i piedi ogni amoroso e saggio consiglio dei genitori

1 ANNA FRANCHI, *La torta di mele*, Milano, Treves, L. 16.

e ogni sentimento di carità filiale, si gettano nelle braccia del primo furbetto o avventuriero che ha colpito le loro testoline senza bussola.

(Minerva.)

— Questa è la trama scheletrica del romanzo di Anna Franchi: romanzo che, per molti aspetti, appartiene a quella letteratura regionalistica, oggi così fiorente in Italia.

L'intimità schietta e serena degli ambienti in cui il romanzo si svolge e l'interessante descrizione delle

consuetudini della Lucchesia contribuiscono a rendere piacevole la lettura di queste pagine. Anche lontano dalla terra natia, il ricordo della patria non svanisce: bastano una canzone, una menia, un nonnulla per rievocare immagini care e commoventi. Basta alla Célide, infatti, il profumo di una casalinga torta di mele, per segnare visioni lontane, sbiadite ma non cancellate dal cuore.

Semplice come s'è visto, l'intreccio. Vivace e colorito lo stile. Ottima l'edizione.

(Messaggero.)

GUIDO TREVES - CALOGERO TUMMINELLI, DIRETTORI.

EUGENIO GARA, redattore capo.

## RICCIONE

"La Perla Verde dell'Adriatico,"

STAZIONE BALNEARE INTERNAZIONALE

Spaggia salubre, dolce e tranquilla - Ricca di Albergati e di Pensioni - Mille Ville e Villette d'affittare - Servizio Municipale gratuito alla spiaggia di consultazioni per cure mariae.

Per informazioni rivolgersi:

MUNICIPIO DI RICCIONE - UFFICIO GUIDA

## La vera FLORELLE

Tintura inglese delle capigliature a ogni condizione di capelli, origina il colore primitivo della gioventù, ravvigorisce la vitalità, li erica e la bellezza luminosa. Agisce rapidamente e non fallisce mai, non macchia la pelle, ed è facile l'applicazione. La bellezza, fra le altre, L. 10 — etica.

Deposita in Torino: Farm. del Dott. ROGGERO, Via Berthelot, 14.

## Polvere di Riso LICIA

del Dott. ALFONSO MILANI

La migliore perché  
INVISIBILE - ADERENTE - IGIENICA

Chiedetela nei principali Negozi  
Soc. An. Dott. A. MILANI & C. - Verona

*Carmele*  
Paris

MANNQUINS,  
BUSTES POUR COIFFEURS

Rappresentante per l'Italia:  
Rag. P. MONACHESI  
MILANO - Via S. M. alla Porta, 3

## Per Ottenere o Recuperare la BELLEZZA DEL SENO

Un seno sviluppato, solido, dal profilo armonico è per la donna un vantaggio estetico che fa distinguere facilmente le leggere imperfezioni, attira più che ogni altro l'occhio e preserva la seduzione di sentirsi ammirata e desiderata.

Ma la natura non è sempre giusta e a giovane o troppo spesso le malattie o le fatiche sottopongono alla vita della donna il rischio di compromettere questa bellezza del seno.

Ora non vi più un segreto per ottenere che soltanto delle pillole meravigliose, le Pili-Galton Orientali, le cui proprietà e spunto di sviluppo, di rassodare e ricostituire il seno, tutto della donna che nella giovinezza, migliaia di donne debbono aver questa bellezza spezzata, e poiché sono inoltre benefiche alla salute, sono raccomandate dalle più grandi autorità mediche di tutti i paesi.

Potete utilizzarle senza timore ed essere sicure che ne rinvigorisce immediatamente il busto, dritti ed ottorono risultati tangibili e permanenti, solo diffidate delle contraffazioni ed usate la vera Pili-Galton Orientali, portatrici il timbro della "Unica dei Fabbricanti".

ed il nome del solo preparatore, Dr. S. Galton, farmacia, 45, rue de l'Edouard, Parigi.

Depositi: Milano: Farmacia del Dott. L. Zambolotti, Piazza San Carlo; Verona: S. A. Mazzoni & C., 91, via di Pietra e non si farebbe farmacia.

Un flacone è spedito franco contro L. 16,50 anticipato. Non si fanno spedizioni contro assegno.

COSE VISTE, di U. GIETTI - III Tomo L. 10.

## PURIFICATE IL VOSTRO CORPO

con l'uso regolare dell'Acqua purgativa NATURALE



## Hunyadi János

la quale, evacuando prontamente il tubo digerente, impedisce la formazione di prodotti viziati ed elimina dal sangue gli elementi tossici che vi si introducono. L'Acqua "Hunyadi János" gode di fama di medicina universale e popolare. Amica dello stomaco, non maseante, essa può venire consumata senza ripulazione universale e popolare. Amica dello stomaco, non maseante, essa può venire consumata senza ripulazione universale e popolare. Amica dello stomaco, non maseante, essa può venire consumata senza ripulazione universale e popolare.

Chiedetela in tutte le farmacie, drogherie ed ai rivenditori di acque minerali.

Concessionaria esclusiva per la vendita nell'Italia Settentrionale la Società Anonima "SALUS".

LA TORTA DI MELE  
rom. di ANNA FRANCHI  
Dietz Editore

## PASTINA GLUTINATA

## BUITONI

Fabbricata a

SANSEPOLCRO

Esclusivamente nei Secolari Stabilimenti  
della Ditta

Gio & F. BUITONI

S. A.

CASA FONDATA NEL 1827

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI E OMOMIE

## Biancherie di famiglia E. FRETTE & C. MONZA

CATALOGO "GRATIS" A RICHIESTA

## DENTIFRICI VANZETTI TANTINI

LIQUIDO - PASTA - POLVERE

IN VENDITA OVUNQUE

Cav. Carlo Tantini - Verona

## "DIANA" Nideburg & Co.

EISENBERG (Thür) 10

di Germania

Altamente a commercio

di cani nobili di razza

Cani di lusso, emendati, anzi da

guardia, da caccia, cani poliziotto

borasche della paranza di razza

sano prevenzione.

Catalogo illustrato L. 5.

## Dovete Dimagrire

Fate presto se non volete che il grasso vi invada, e vi condanni quindi ad un martirio fisico e morale. Ricordatevi sempre di questo: l'obesità non è però un male incurabile al quale bisogna rassegnarsi. Contro questa malattia esiste un rimedio efficace, certo, e sempre meno pericoloso, le

## Pilules GALTON

Queste meravigliose pillole agiscono immediatamente sul grasso superfluo del corpo, della nuca, del dorso, del ventre, delle anche, ecc. A base di piante, esse sono non solo inoffensive, ma benefiche per la salute. Non trascurate dunque più al martirio dell'obesità. Vivete come chiunque poiché potete recuperare freschezza, salute, gioventù precedendo semplicemente le PILULES GALTON.

J. Rati, farmacista, 45, rue de l'Edouard, Paris.

Depositi: Farm. Zambolotti (P.S. Carlo S. Milano - Farm. Terzio.

Torino - Farm. Mazzoni, Via di Pietra, 91, Roma - Farm.

Lucentini, P. Municipio 15, Napoli, ed in tutte le principali farmacie.

Il flacone L. 20,00 anticipato, spedito franco.

Non si fanno spedizioni contro assegno.

GLI EMIGRANTI, romanzo di JOHAN BOER L. 15.

Questo periodico è stampato con inchiostri della ditta CESARE ROSSI di BOSIA & MOGGI, Fabbrica in San Lorenzo di Parabiago (Milano)